

Epinfo

Szexuális úton terjedő fertőzések Magyarország 2013. IV. negyedév	45
Tájékoztatás szakmai továbbképzésről	51
Fertőző betegségek adatai	53

Epidemiológiai Információs Hetilap

HAZAI INFORMÁCIÓ

SZEXUÁLIS ÚTON TERJEDŐ FERTŐZÉSEK – MAGYARORSZÁG, 2013. IV. NEGYEDÉV

2013. október-december között a bőr-és nemibeteg-gondozó hálózat összesen **165 syphilis** megbetegedést jelentett az Országos Epidemiológiai Központ Járványügyi osztályának. Ez 22%-kal több, mint az előző év negyedik negyedévében bejelentett esetszám (**1. sz. táblázat**). Ebben a negyedévben a fertőzések több mint kétharmadát a férfiak körében diagnosztizálták (**1. sz. ábra**).

A korai fertőző syphilis megbetegedések **60%-át tünetes stádiumban (syphilis I, syphilis II) fedezték fel, 40%-át tünetmentes stádiumban vették nyilvántartásba (syphilis latens recens)**. A bejelentett esetek 55%-át kórismézték a fővárosban (**2. sz. táblázat**), vidéken Zala megyéből jelentették a legtöbb esetet. A 10-14, és a 15-19 éves korosztály kivételével, **minden korosztályban a férfiak voltak túlsúlyban (2. sz. ábra)**. A férfiaknál a 30-34 éves korcsoportban, nőknél a 25-29 éves korcsoportban diagnosztizálták a legtöbb fertőzést.

Ebben a negyedévben 13 **syphilis latens tarda**-t, három egyéb késői syphilis-t, két **neurosyphilis**-t regisztráltak. **Connatalis syphilis nem került** bejelentésre.

2013 negyedik negyedévében 371 **gonorrhoea** esetet jelentettek, **7%-kal kevesebbet** mint az előző év hasonló időszakában. A fertőzések háromnegyedét férfiaknál kórismézték. A bejelentett fertőzések 91%-a urogenitális lokalizációjú, 4%-a multilokális volt. A torokból és a végbélből

vett mintákban összesen 19 alkalommal diagnosztizálták a kórokozót. Az esetek 65%-át a fővárosból, 35%-át pedig vidékről jelentették, a legtöbb bejelentés Borsod-Abaúj-Zemplén megye területéről érkezett. A betegek között **minden korcsoportban a férfiak voltak többségben**. A férfiaknál a 20-24 évesek és a 25-29 évesek között, a nőknél a 20-24 éves és a 35-39 éves korcsoportokban regisztrálták a legtöbb fertőzést (**3. sz. ábra**).

Acut urogenitalis chlamydia 264 bejelentés érkezett, 3%-kal több, mint a 2012. év negyedik negyedében. A regisztrált fertőzések kétharmadát férfiaknál, egyharmadát nőknél kórismézték.

Ebben a negyedévben **lymphogranuloma venereum, ulcus molle és granuloma inguinale megbetegedést nem jelentettek**.

1. sz. táblázat

A bőr- és nemibeteg-gondozók által jelentett, szexuális úton terjedő fertőzések megoszlása kórformák és nemek szerint, 2012. és 2013. IV. negyedév

Kórformák	2013			2012		
	Férfi	Nő	Együtt	Férfi	Nő	Együtt
Syphilis összesen	114	51	165	103	32	135
Syphilis connatalis	0	0	0	0	0	0
Syphilis I. recens symptomatica	42	7	49	26	2	28
Syphilis II. recens symptomatica	29	10	39	27	8	35
Syphilis latens recens	34	25	59	44	18	62
Syphilis cardiovascularis	0	0	0	0	0	0
Neurosyphilis	2	0	2	3	0	3
Egyéb késői syphilis	1	2	3	0	0	0
Syphilis latens tarda	6	7	13	3	4	7
Egyéb syphilises megbetegedések	0	0	0	0	0	0
Gonorrhoea összesen	284	87	371	313	84	397
Urogenitalis gonorrhoea	262	76	338	290	71	361
A torok gonorrhoeas fertőzése	7	5	12	2	3	5
A végbél gonorrhoeas fertőzése	7	0	7	4	0	4
Gonorrhoeas fertőzés k.m.n.	8	6	14	17	10	27
Lympho.ven./Ulcus molle/Gran.inguin.	0	0	0	1	0	1
Acut urogenitalis chlamydia	186	78	264	165	91	256

2. sz. táblázat

A bőr- és nemibeteg-gondozók által jelentett, szexuális úton terjedő fertőzések területi megoszlása 2013. október-december

Tertület	Sy. conmat.	Sy. I.	Sy. II.	Sy. latens recens	Sy. cardio-vasc.	Neuro-sy.	Egyéb késői sy.	Sy. latens tarda	Egyéb sy.	Sy. együtt	Uro-gen. go.	Torok go.	Végbél go.	Go. k.m.n.	Go. Együtt	Gran. inguin	Acut urogen. chlamyd.
Budapest	-	27	23	33	-	2	-	5	-	90	222	8	6	4	240	-	139
Baranya	-	2	-	-	-	-	-	-	1	3	11	-	-	-	11	-	4
Bács-Kiskun	-	4	4	1	-	-	-	-	-	9	1	1	1	1	4	-	6
Békés	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	5	-	-	1	6	-	4
Borsod-A.-Z.	-	3	-	2	-	-	-	-	-	5	35	-	-	-	35	-	23
Csongrád	-	1	-	1	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-	4	-	9
Fejér	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	2	-	-	-	2	-	-
Győr-M.-S.	-	1	-	2	-	-	-	2	-	5	6	3	-	-	9	-	9
Hajdú-Bihar	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	10	-	-	-	10	-	13
Heves	-	-	1	2	-	-	-	1	-	4	5	-	-	-	5	-	8
Jász-N.-Sz.	-	2	1	4	-	-	-	1	-	8	5	-	-	-	5	-	1
Komárom-E.	-	-	-	1	-	-	-	1	-	2	6	-	-	-	6	-	2
Nógrád	-	-	-	2	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	1	-	6
Pest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	11	-	-	1	12	-	10
Somogy	-	-	-	1	-	-	-	3	2	6	7	-	-	1	8	-	7
Szabolcs-Sz.-B.	-	-	-	8	-	-	-	-	-	8	2	-	-	6	8	-	12
Tolna	-	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	0	-	1
Vas	-	4	1	-	-	-	-	-	-	5	1	-	-	-	1	-	2
Veszprém	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	8
Zala	-	3	7	1	-	-	-	-	-	11	3	-	-	-	3	-	-
Vidék	0	22	16	26	0	0	0	8	3	75	116	4	1	10	131	0	125
Összesen	0	49	39	59	0	2	0	13	0	165	338	12	7	14	371	0	264
2012.X. – XII. hó	0	28	35	62	0	3	0	7	0	135	361	5	4	27	397	1	256

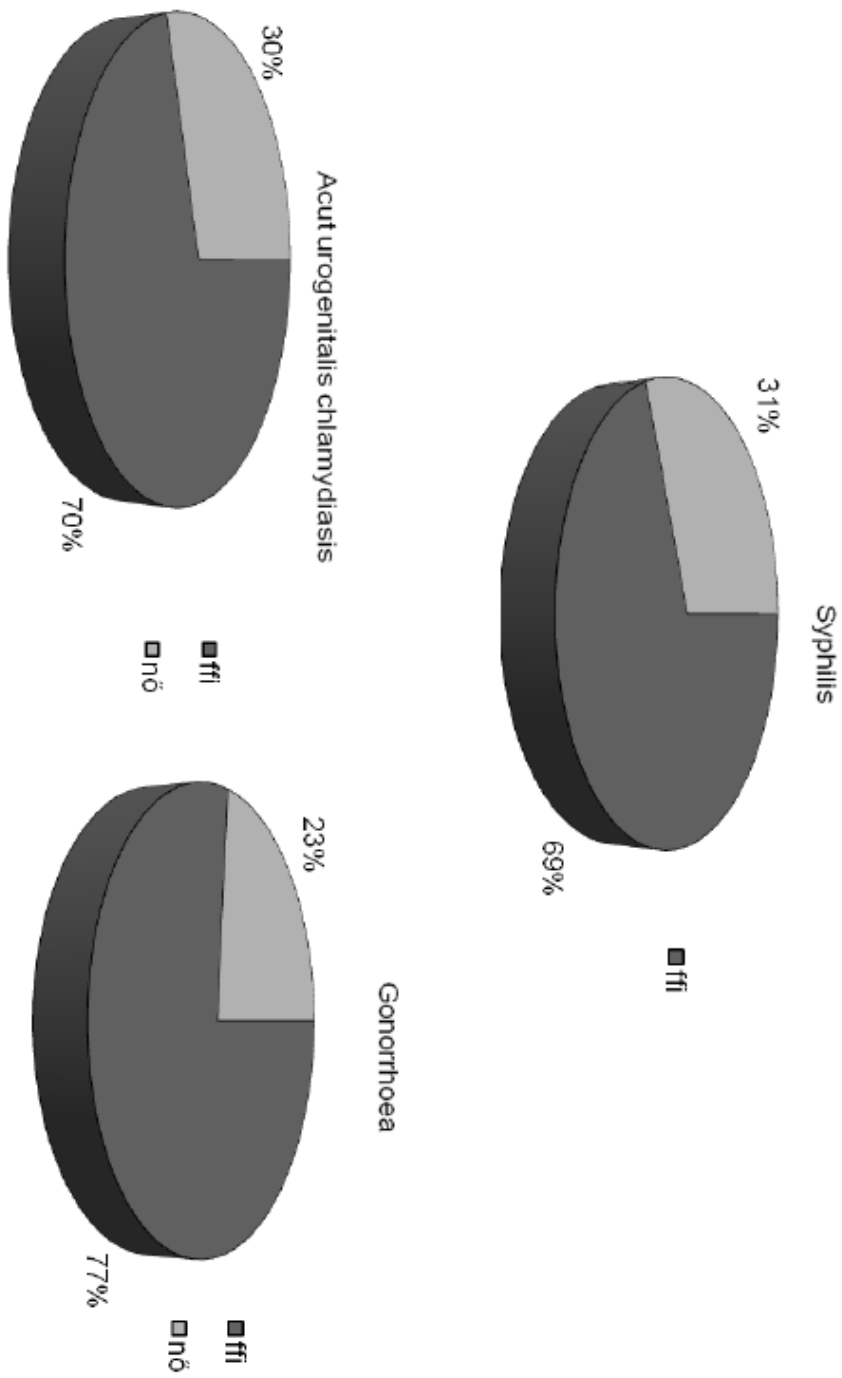
Jelmagyarázat:

Sy. conmat. = syphilis connatalis
 Sy. I. = syphilis I. recens symptomatica
 Sy. II. = syphilis II. recens symptomatica
 Sy. latens recens = syphilis latens recens
 Sy. cardiovasc. = syphilis cardiovascularis
 Neurosy. = neurosyphilis

Egyéb késői sy. = egyéb késői syphilis
 Sy. latens tarda = syphilis latens tarda
 Egyéb sy. = egyéb syphilises megbet.
 Sy. együtt = syphilis összesen
 Go. = gonorrhoea
 Torok go. = torok gonorrhoeas fert.

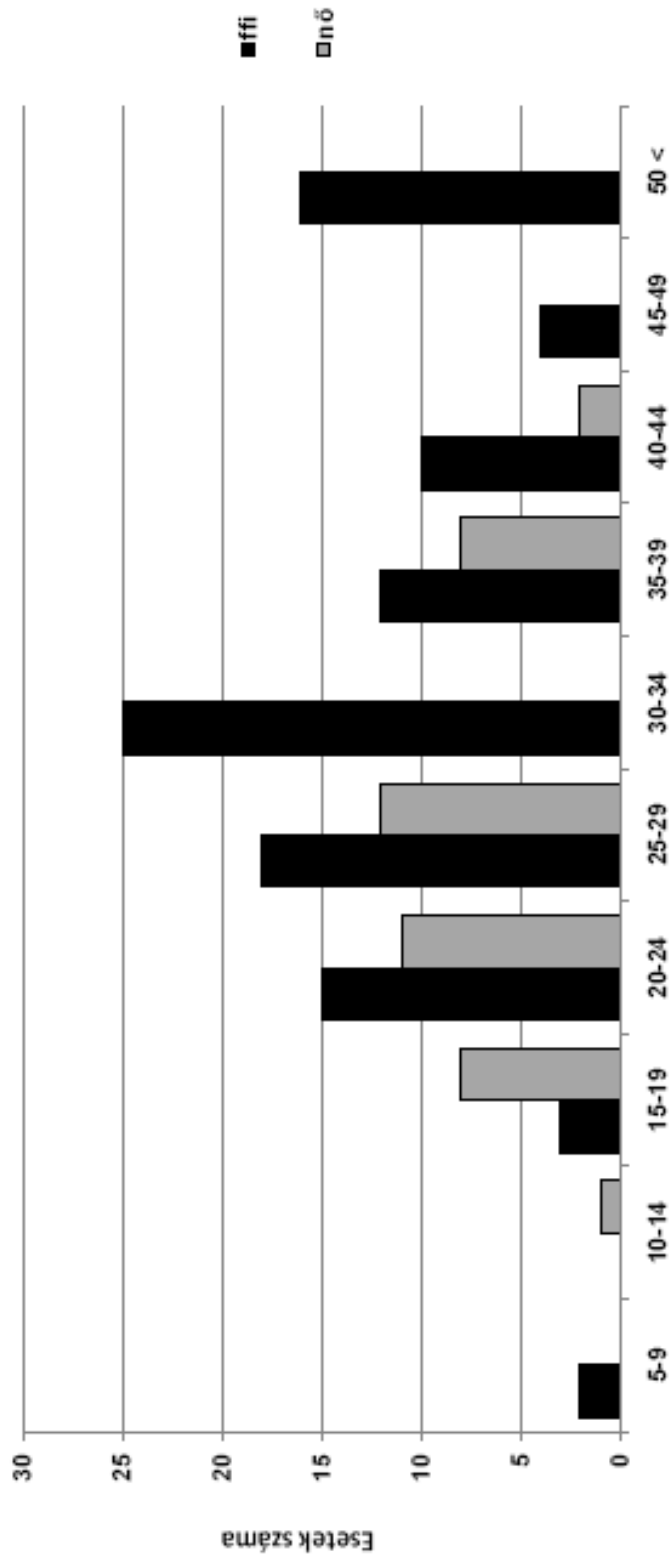
Végbél go. = végbél gonorrhoeas fert.
 Go. k.m.n. = gonorrhoeas fert. k.m.n.
 Go. együtt = gonorrhoea összesen
 Gran. inguin. = granuloma inguinale
 Lympho. ven. = lymphogranuloma venereum
 Acut. urogen. chlamyd. = acut urogenitalis chlamydia

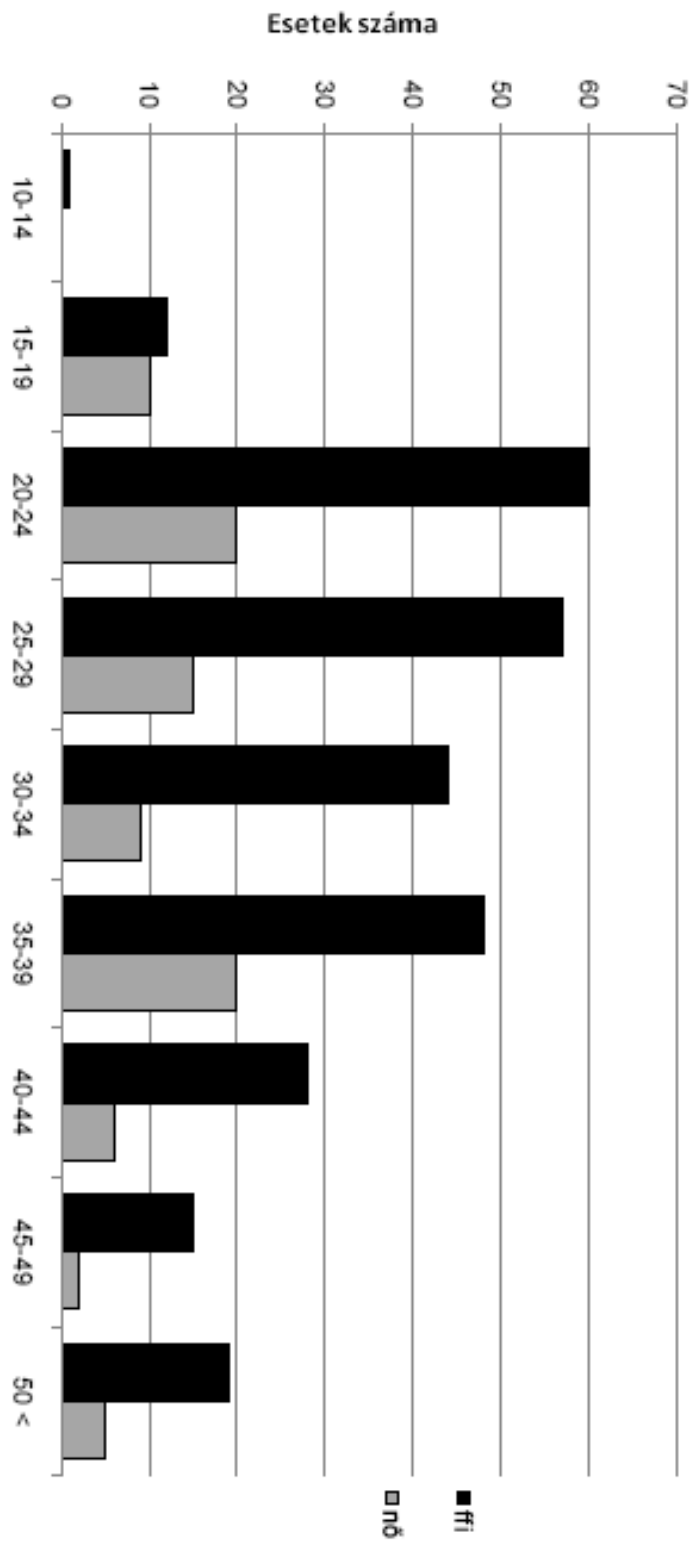
1. sz. ábra
A bőr- és nemibeteg-gondozók által bejelentett, szexuális úton terjedő fertőzések megoszlása nemek szerint
2013. IV. negyedév



2. sz. ábra

Bőr- és nemibeteg-gondozók által bejelentett korai fertőző syphilis esetek kor és nem szerint, 2013. IV. negyedév





3. sz. ábra
Bőr- és nemibeteg-gondozók által bejelentett
gonorrhoea esetek kor és nem szerint, 2013. IV. negyedév

TÁJÉKOZTATÁS SZAKMAI TOVÁBBKÉPZÉSRŐL

Az Országos Epidemiológiai Központ Virologiai Főosztálya
 Az MTA Biológiai Tudományok Osztálya
 Az MTA Biológiai Tudományok Osztályának Mikrobiológiai Osztályközi
 Tudományos Bizottsága



MEGHÍVÓ

a Virologiai Nap című továbbképzésre

- **Ideje:** 2014. április 29. 10 óra
 - **Regisztráció:** 9:30-tól
 - **Helye:** OTH Fodor József Terem
 - Budapest, IX. ker., Nagyvárad tér 2.
- 1. Új humán polyomavírusok előfordulása és kóroki szerepe**
Előadó: Csoma Eszter, Ph.D.
 Debreceni Egyetem, Orvos- és Egészségtudományi
 Centrum, Orvosi Mikrobiológiai Intézet
 - 2. EBV-fertőzések klinikai manifesztációi**
Előadók: Terhes Gabriella, Ph.D, Sárvári Károly Péter, MD,
 Deák Judit, MD, Ph.D
 Szegedi Tudományegyetem Szent-Györgyi Albert Klinikai Központ Klinikai Mikrobiológiai
 Diagnosztikai Intézete
 - 3. Antivirális szerekkel szembeni rezisztencia kimutatását célzó vizsgáló
 módszerek összehasonlítása**
Előadók: Grósz Gábor¹, Csire Márta, Ph.D², Lengyel György, Ph.D¹
¹Magyar Honvédség, Egészségügyi Központ, Speciális Katonaorvosi Intézet
²Országos Epidemiológiai Központ, Humán Herpesvírusok Nemzeti Referencia
 Laboratóriuma

Szünet

- 4. A 2012-2013. évi hepatitis A járvány laboratóriumi vizsgálata**
Előadók: Takács Mária, Ph.D., Kiszely Nóra, Csohán Ágnes, MD
 Országos Epidemiológiai Központ
- 5. Múlt, jelen és jövő - virális zoonózisok a mindennapjainkban**
Előadó: Jakab Ferenc, Ph.D.
 Pécsi Tudományegyetem TTK Biológiai Intézet
- 6. A Nemzeti Biztonsági Laboratórium szerepe a veszélyes kórokozók
 diagnosztikájában**
Előadók: Pályi Bernadett, Farkas Ágnes, Szalai Bálint, Kis Zoltán, Ph.D
 Országos Epidemiológiai Központ
- 7. Gyorstesztek szerepe a diagnosztikában**
Előadó: Barcsay Erzsébet, MD
 Országos Epidemiológiai Központ, Virologiai Főosztály

Tesztírás

A vizsga lebonyolításáért felelős Dr. Takács Mária, Ph.D., főosztályvezető

Az előadások célközönsége: orvosi mikrobiológiai ill. más szakvizsgára készülő mikrobiológusok, klinikai és kórházi orvosok, gyógyszerészek, epidemiológusok, infektológusok, közegészségügyi-járványügyi laboratóriumi szakemberek, klinikai mikrobiológusok, egészségügyi szakdolgozók

Jelentkezési határidő: 2014. április 22.

Részvételi díj: nincs

A továbbképzés orvosok, klinikai mikrobiológusok, gyógyszerészek számára akkreditált, értéke 14 pont.

Orvosok, klinikai mikrobiológusok, gyógyszerészek számára az alábbi szakképesítésekhez **szabadon választható szakmai** pontszámként kerül jóváírásra:

Orvosi szakképesítések:

1. fertőző betegségek | 2. fertőző betegségek (higién.)
3. foglalkozás-orvostan (üzemorvostan) | 4. foglalkozáségeszségügy
5. honvéd- és katasztrófaorv.tan | 6. infektológia | 7. klinik.labor.vizsg. (higién.)
8. klinikai laboratóriumi vizsg. | 9. klinikai mikrobiológus
10. közeg.-járványtan (higién.) | 11. közeg.járványt.labor(higién.)
12. közegészségtan-járványtan
13. közegészségügyi és járványügyi laboratóriumi vizsgálatok
14. megelőző orvostan és népegészségtan | 15. molekuláris biológiai diagnosztikus
16. munkahigiéné | 17. orvos (szakképesítés nélkül)
18. orvosi laboratóriumi diagnosztika | 19. orvosi laboratóriumi vizsgálatok
20. orvosi mikrobiológia | 21. orvosi mikrobiológia(higién.) | 22. virológia

Gyógyszerészi szakképesítések:

1. gyógyszerész (szakképesítés nélkül) | 2. gyógyszerészi mikrobiológia
3. klinikai gyógyszerészet | 4. klinikai laboratóriumi diagnosztika
5. kórházi gyógyszerészet

Amennyiben a résztvevő nem rendelkezik a felsorolt szakképesítések valamelyikével, annak **szabadon választható tanfolyami** pontszámként kerül elismerésre.

A szakdolgozói akkreditálás és pontérték megállapítás az alábbi szakmacsoportok részére folyamatban:

- 1.Felnőtt ápolás és gondozás; 2.Gyermek ápolás és gondozás;
- 4.Laboratóriumi diagnosztika; 8.Gyógyszertári ellátás; 12.Védőnői ellátás; 13.Közegészségügy és népegészségügy; 14.Egészségügyi menedzsment

A 64/2011 (XI.29.) NEFMI rendelet értelmében az a résztvevő, aki a vizsgával minősített tanfolyamon nem vizsgázik le, a tanfolyam minősítésekor megítélt kreditpontot nem kaphatja meg, tehát mint hallgató, részpontszámot sem kaphat.

A továbbképzésre az OFTEX/GYOFTEX portálokon vagy az OEK kapcsolattartójánál lehet jelentkezni 2014. április 22-ig a kitöltött jelentkezési lap megküldésével.

Tanfolyamszervező, a továbbképzés szakmai vezetője:

Dr. Takács Mária főosztályvezető, Tel.: 476-1392

Kapcsolattartó: Hadamcsikné Nagy-Zombori Judit oktatási ügyintéző

Tel.: (1) 476-1100/2100; Fax: (1) 476-1223; **e-mail: oktatas@oek.antsz.hu**

HAZAI JÁRVÁNYÜGYI HELYZET ÁLTALÁNOS JELLEMZÉSE

A **2014. január 27. és február 2.** közötti időszakban bejelentett fertőző megbetegedések alapján az ország járványügyi helyzete az alábbiakban foglalható össze:

Az **enterális bakteriális fertőző betegségek** járványügyi helyzete kedvezően alakult, a **salmonellosisok** száma közel harmadával, a **campylobacteriosisoké** mérsékelten csökkent az előző héten regisztrálthoz képest. A salmonellosis ritkábban, a campylobacteriosis közel azonos gyakorisággal fordult elő, mint a tavalyi év azonos hetében.

A héten a **rotavírus-gastroenteritisek** száma mérsékelten emelkedett az előző hetihez viszonyítva.

Az 5. héten **11 közösségi gastroenteritis-járványról** érkezett jelentés, tömeges megbetegedés nem fordult elő. Nyolc járvány kórházban (Budapest - 3, Baranya, Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves, Somogy és Tolna megye - 1-1), kettő óvodában (Győr-Moson-Sopron és Somogy megye), egy idősek otthonában (Pest megye) alakult ki. A betegszám 3 és 22 között változott. A kilenc, ismert etiológiájú esemény közül négy járványban **calicivírus**, négyben **rotavírus** volt a kórokozó. Egy kórházi járvány háttérében **Clostridium difficile** állt.

A héten **25 heveny fertőző májgyulladást** regisztráltak. **19 HAV** (Budapest - 9, Szabolcs-Szatmár megye - 3, Pest megye - 2) és két-két **HBV** illetve **HEV** okozta megbetegedés került a nyilvántartásba. További két betegnél a kóroki tényező még nem ismert.

A **légtúti fertőző betegségek** közül a **scarlatina** megbetegedések száma mérsékelten csökkent az előző hetihez képest, a skarlát járványügyi helyzete kedvezőbb volt, mint a korábbi évek azonos időszakában. A 4. hetinél másfélszer több **varicella** bejelentés érkezett, kevesebb bárányhimlő megbetegedést észleltek, mint a 2008-2013. évek megfelelő időszakát jellemző értékek. A védőoltással megelőzhető fertőző betegségek közül egy **parotitis epidemica** gyanúját jelezték. A 98 éves nőbeteg klinikai diagnózisának mikrobiológiai vizsgálattal történő megerősítése/elvetése folyamatban van.

Az **idegrendszeri fertőző betegségek** közül hét **gennyes meningitis** került a fertőzőbeteg-nyilvántartásba, közülük négy megbetegedés háttérében **Streptococcus pneumoniae** fertőzés állt, egyet-egyét **B** illetve **C szerocsoportú Neisseria meningitidis** okozott. A két **meningitis serosa** megbetegedés egyikének **enterovírus** volt a kóroka. Az **encephalitis infectiosa** megbetegedés etiológiája még nem ismert.

A tárgyhéten rögzített fertőző megbetegedések Magyarországon (+)
Cases of notified communicable diseases recorded current week in Hungary (+)

5/2014. sz. heti jelentés (weekly report)

2014.01.27 - 02.02.

Betegség Disease	5. hét (week)			1 - 5. hét (week)		
	2014.01.27 - 2014.02.02	2013.01.28 - 2013.02.03	Medián 2008-2012	2014.	2013.	Medián 2008-2012
Typhus abdominalis	-	-	-	-	-	-
Paratyphus	-	-	-	* 1	-	-
Botulizmus	-	-	-	1	-	-
Salmonellosis	64	79	64	460	396	322
Dysenteria	-	5	1	1	9	5
Pathogen E. coli által okozott megbet.	-	-	●	7	3	●
Campylobacteriosis	140	147	103	758	547	414
Yersiniosis	2	2	3	9	13	8
Rotavírus-gastroenteritis	267	●	●	1400	●	●
Hepatitis infectiosa	25	28	7	178	# 116	36
AIDS	1	1	-	7	9	2
Poliomyelitis	-	-	-	-	-	-
Acut flaccid paralysis	-	-	-	3	1	-
Diphtheria	-	-	-	-	-	-
Pertussis	-	1	-	1	3	-
Scarlatina	53	98	86	235	319	368
Morbilli	-	-	-	-	-	2
Rubeola	-	-	-	1	-	1
Parotitis epidemica	1	1	2	7	3	9
Varicella	848	1105	914	3709	5353	5274
Legionellosis	-	-	1	3	1	4
Meningitis purulenta	7	6	4	# 33	34	27
Meningitis serosa	2	2	1	9	8	6
Encephalitis infectiosa	1	2	1	13	7	7
Creutzfeldt-J. betegség	-	1	-	3	1	2
Lyme-kór	3	11	6	37	39	34
Listeriosis	3	-	-	8	-	1
Brucellosis	-	-	-	-	-	-
Leptospirosis	-	-	2	-	2	2
Ornithosis	1	-	-	10	1	-
Q-láz	-	5	-	5	8	3
Tularemia	2	-	1	4	1	2
Tetanus	-	-	-	-	-	1
Hantavírus-nephropathia	-	-	●	-	-	●
Vírusos haemorrh. láz*	1	-	●	2	-	●
Malária*	1	-	-	1	-	-
Toxoplasmosis	3	1	3	12	4	12

(+)
(+) Előzetes, részben tisztított adatok - Preliminary, partly corrected figures

(*) Importált esetek - Imported cases

(#) Importált esetekkel együtt - Reported cases included both indigenous and imported cases

(●) Nincs adat - No data available

A statisztika készítés ideje: 2014.02.04.

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

MINISTRY OF HUMAN RESOURCES

A tárgyhéten rögzített fertőző megbetegedések Magyarországon (+)
Cases of notified communicable diseases recorded current week in Hungary (+)

5/2014. sz. heti jelentés (weekly report)

2014.01.27 - 02.02.

Terület (Territory)	Salmonel- losis	Campylo- bacteriosis	Rotavirus- gastroenteritis	Hepatitis infectiosa	Scarlatina	Varicella	Rubeola	Meningitis purulenta	Meningitis serosa	Enceph. infectiosa	Lyme-kór
Budapest	4	12	14	9	18	58	-	-	-	-	-
Baranya	3	5	8	1	-	24	-	-	-	-	-
Bács-Kiskun	7	12	18	1	1	41	-	1	-	-	-
Békés	-	11	4	-	-	24	-	-	-	-	-
Borsod-A.-Z.	1	-	9	1	4	76	-	-	-	-	-
Csongrád	1	-	-	-	2	67	-	2	-	-	-
Fejér	12	9	9	-	1	24	-	-	-	-	-
Győr-M.-S.	5	10	17	-	5	34	-	-	1	-	-
Hajdú-Bihar	2	5	30	2	3	40	-	-	-	-	-
Heves	4	6	3	-	-	27	-	1	-	-	-
Jász-N.-Sz.	1	5	15	1	-	17	-	-	-	-	-
Komárom_E.	1	4	3	1	5	21	-	-	-	-	-
Nógrád	6	4	2	-	-	10	-	1	-	-	1
Pest	5	15	28	2	5	108	-	2	1	-	-
Somogy	-	3	50	-	-	46	-	-	-	-	-
Szabolcs-Sz.-B.	2	4	8	5	-	83	-	-	-	-	-
Tolna	1	5	17	-	-	66	-	-	-	-	-
Vas	-	2	6	1	8	22	-	-	-	-	-
Veszprém	4	23	22	-	1	43	-	-	1	-	2
Zala	5	5	4	1	-	17	-	-	-	-	-
Összesen (Total)	64	140	267	25	53	848	-	7	2	1	3
Előző hét (Previous week)	91	162	239	46	61	546	-	3	1	4	5

(+) Előzetes, részben tisztított adatok - Preliminary, partly corrected figures

A statisztika készítés ideje: 2014.02.04.

Az Országos Epidemiológiai Központ (OEK) kiadványa.

A kiadványban szereplő közlemények szakmai egyeztetést követően jelennek meg, ennek megfelelően az országos jellegű összeállítások, illetve a szerkesztőségi megjegyzésben foglaltak az Országos Epidemiológiai Központ és az országos tisztifőorvos szakmai véleményét és javasolt gyakorlatát tartalmazzák.

A kiadványt Intézetünk a Centers for Disease Control and Prevention-nal együttműködve, a Magyar-Amerikai Közös Alapnál elnyert pályázat révén indíthatta el 1994-ben.

Az **Epinfo** minden héten pénteken kerül postázásra és az Internetre.

Internet cím: www.oek.hu; www.epidemiologia.hu; www.jarvany.hu;

www.antsz.hu/oek

az **ÁNTSZ** dolgozóinak belső hálózatról: <http://oek>

Elektronikus **Epinfo**-hírvélre történő feliratkozás: epiujsg@oek.antsz.hu

A kiadvánnyal kapcsolatos észrevételekkel, közlési szándékkal szíveskedjék az **Epinfo** főszerkesztőjéhez fordulni:

Postai cím: 1966 Budapest, Pf. 64.

Telefon: 476-1153, 476-1194

Telefax: 476-1223

E-mail: epiujsg@oek.antsz.hu

A heti kiadványban szereplő anyagok szabadon másolhatók és felhasználhatók, azonban a kiadvány forrásként való használatánál hivatkozni kell az alábbi módon: Országos Epidemiológiai Központ. A közlemény címe. **Epinfo** a megjelenés éve; a kiadvány száma:oldalszám. (Pl.: Országos Epidemiológiai Központ. 10 éves az **Epinfo**. **Epinfo** 2003; 1:1-2.)

Megbízott országos tisztifőorvos:

Dr. Paller Judit

Epinfo szerkesztősége

Alapító főszerkesztő: Dr. Straub Ilona

Főszerkesztő: Dr. Melles Márta

Főszerkesztő helyettes: Dr. Csohán Ágnes

Olvasószerkesztő: Dr. Krisztalovics Katalin

Szerkesztő: Dr. Kurcz Andrea

Technikai szerkesztő:

Báder Mariann

ÁNTSZ OTH Kommunikációs főosztály Nyomda

Csoportvezető: Novák Anikó

ISSN 2061-0947 (Nyomtatott)

ISSN 2061-0955 (Online)